



Club de Jardinage Dorval Dorval Garden Club

Société d'horticulture et d'écologie de Dorval
Dorval Horticultural and Ecological Society

April/avril 2018

EXECUTIVE/EXÉCUTIF

PRESIDENT/PRÉSIDENTE
Lynda Cutler-Walling 514-631-8323

VICE-PRESIDENT/VICE-PRÉSIDENTE
Marguerite Lane

SECRETARY/SECRÉTAIRE
Sandra Gauthier

TREASURER/TRÉSORIER
Marthe Couture

PAST PRESIDENT/EX-PRÉSIDENTE
Marion Kemper 514-631-3549

Directors/Directeurs:

HOSPITALITY/ACCUEIL
Louise Michaud 514-631-5264
May Tsunokawa

WEBMASTER/WEBMESTRE
Frederick Gasoi

TRANSLATION/TRADUCTION
Nina Desnoyers

MEMBERSHIP/INSCRIPTION
Judy Ubani

NEWSLETTER/BULLETIN
PUBLICITY/PUBLICITÉ
Louise Chalmers 514-639-8184

SPEAKERS/CONFÉRENCIERS
Linda Hink 514-631-6649

GARDEN TOURS/ÉCOLOGIE
VISITES DE JARDINS/ÉCOLOGIE
Marguerite Lane 514-631-3046

WEBSITE
dorvalhort.com

UPCOMING EVENTS

April 23 @ 7:30 pm, Martin Léger, Chief arboriculture/horticultural Supervisor for the City of Dorval, will introduce us to some of the concepts of urban tree maintenance in Dorval: the tree planting program, the pros and cons of cyclical and punctual pruning, the concept of modern tree risk assessment. He will speak of the value of trees on both private and municipal properties, their ability to capture air pollutants and their capacity to reduce maintenance costs of houses and municipal buildings.

May 19 @ 9:00 am, Yearly Perennial Plant Sale at the Dorval Arena, 1450 Dawson Ave. Drop off your plants at the arena on Friday, May 18 between 4:00 and 6:00 pm. Sign up to help with the preparations at the next meeting. Invite your friends to the sale, come early and buy plenty.

May 25 @ 6:30 pm, Annual DHES/SHED dinner at Le Saucier, restaurant at the Pearson Culinary School, 708 Raymond, LaSalle. Cost: \$25. Tickets available at the next meeting. Bring a cheque.

May 25 – 27, 10:00 am to 5:00 pm, Great Gardening Weekend at the Botanical Gardens.

June 20, tour of gardens in Pointe Claire:

6:00 pm – 24 Waverly (Suzanne Boisclair)

6:30 pm – 26 Waverley (Petra Hartweg)

7:00 pm – 17 Westwood (Robin Michetti)

June 23 (Saturday) 7:45 am – 5:30 pm Bus trip to gardens in Saint-Sauveur

(www.jardinsdefrancois.com), Mirabel, (www.gerbesdangelica.ca) and Saint-Eustache (www.jardinsmichelcorbeilca.com). Cost \$70 (members), \$75 (non-members). Tickets available at the next meeting. Bring a cheque.

July 11, tour of gardens in Beaconsfield:

6:00 pm – 85 Gables Court (Patty-May Richardson)

6:45 pm – 55 Lakeshore (Maureen Wallace)

Saturday, August 18 @ 3:00 pm, tour of Les Jardins Carya, 39 Phillips Ave, Senneville.

We are suggesting a visit to the Marché Sainte-Anne (rue Lalonde, corner of rue Sainte-Anne and Rue Saint-Pierre) beforehand (hours are

ÉVÉNEMENTS À VENIR

23 avril @ 19h30, Martin Léger, Superviseur en chef, arboriculture-horticulture pour la Ville de Dorval, nous présentera quelques concepts de l'entretien des arbres en milieu urbain à Dorval: le programme de plantation d'arbres, les avantages et les inconvénients de l'élagage cyclique et ponctuel, l'évaluation moderne des risques associés aux arbres. Il parlera de la valeur des arbres sur les propriétés privées et municipales, de leur capacité à capter les polluants atmosphériques et de leur contribution à réduire les coûts d'entretien des maisons et des bâtiments municipaux.

19 mai @ 9h00 Vente annuelle de plants à l'aréna de Dorval, 1450 Dawson. Apportez vos plants la veille, vendredi 18 mai, entre 16h00 et 18h00. Inscrivez-vous pour aider aux préparatifs à la prochaine réunion. Invitez vos amis à la vente, arrivez tôt, et achetez!

25 mai @ 18h30 Souper annuel SHED, Le Saucier, restaurant de l'école culinaire Pearson, 708 Raymond, LaSalle. Coût: 25\$. Les billets seront disponibles lors de la prochaine réunion, apportez un chèque.

25-27 mai @ 10h00 à 17h00, Le Rendez-vous horticole au Jardin botanique de Montréal.

20 juin Visite de jardins à Pointe-Claire :

18h00 : 24 Waverly (Suzanne Boisclair)

18h:30: 26 Waverley (Petra Hartweg)

19h00: 17 Westwood (Robin Michetti)

23 juin (samedi) 7h45 – 17h30 Voyage en autobus, visite de jardins à St-Sauveur

(www.jardinsdefrancois.com), Mirabel

(www.gerbesdangelica.ca) et St-Eustache

(www.jardinsmichelcorbeilca.com). Coût pour les membres de 70\$, et pour les non-membres de 75\$. Billets disponibles à la prochaine réunion, apportez un chèque.

11 juillet, Visite de jardins à Beaconsfield :

6:00 pm – 85 Gables Court (Patty-May Richardson)

6:45 pm – 55 Lakeshore (Maureen Wallace)

Samedi, 18 août @ 15h00 visite des Jardins Carya, 39 ave Phillips, Senneville. Nous proposons une visite au marché Ste-Anne (rue Lalonde, coin Ste-Anne et St-Pierre, ouvert de 10h00 à 13h00), juste avant. La ferme Carya et plusieurs autres fermiers y tiennent des étals, et offrent des produits

ABOUT THE CLUB

The Dorval Horticultural and Ecological Society meets on the 4th Monday of every month except May, June, July, August and December, at 7:30 p.m. at the SDCC, 1335 Bord du Lac, Dorval.

Visitors are welcome at regular meetings for a \$5 guest fee. See our website dorvalhort.com for details.

Annual family memberships, \$15 for Dorval residents and \$20 for non-residents, may be obtained at most monthly meetings.

A guest speaker is normally featured at meetings, except in May and November. Special workshops, local garden tours and bus trips are also offered to members. Non-members are welcome on bus trips if space is available.

Membership enables you to obtain discounts at many nurseries. Please join the club and share the joy of gardening!

AU SUJET DU CLUB

Le Club d'Horticulture et d'Écologie de Dorval se réunit le 4^e lundi de chaque mois sauf en mai, juin, juillet, août et décembre, à 19h30 au Centre Communautaire Sarto Desnoyers, 1335 Bord du Lac, Dorval.

Les invités sont les bienvenus aux réunions régulières (5 \$ pour la soirée). Consultez notre site web dorvalhort.com pour les détails.

L'abonnement familial, disponible lors des réunions mensuelles, coûte seulement 15\$ pour les familles résidentes de Dorval et 20\$ pour les autres personnes intéressées. Parmi les activités dont profitent les membres, mentionnons les conférences mensuelles (sauf en mai et novembre), des ateliers, des visites de jardins privés et publics de Dorval et des environs et aussi, des visites par autobus. Priorité aux membres.

Certaines pépinières offrent un rabais aux membres. Joignez-vous à nous et partagez votre plaisir de jardiner!

10:00 am to 1:00 pm) where Carya Farms and a number of other farmers have stalls selling locally raised and prepared foods, many of them organic. Then we will make our way to the farm. (Please note that this arrangement is in lieu of our August Wednesday evening visit to members' gardens.)

September 7 – October 31 *Gardens of Light* at the Montreal Botanical Garden. An evening experience not to be missed: The Chinese Garden displays its traditional lanterns, the Japanese Garden leads visitors along a meditative illuminated path inspired by the seasons, and the First Nations Garden features an intense multimedia experience of the cycle of life.

September 19 @ 7:30 pm, best-selling author Kathryn Aalto presents "The Natural World of Winnie-the-Pooh: a walk through the forest that inspired the hundred acre wood" at the Beaconsfield Garden Club, Herb Linder Lawn Bowling Annex of the Beaconsfield City Hall, 33 Beaconsfield Blvd. Guest Fee: \$5

September 24 @ 7:30 pm, Ken Brown will present *The Three +1 Tenors: Iris, Peony, Lily and Daylily: the backbone of the perennial garden* (in English)

MARTIN LEGER

Martin started his tree maintenance company in 1997 after studying as an arborist-tree climber. In 2006 he became a forestry foreman at the City of Montréal. He went back into private industry to develop specialized services especially in relation to emerald ash borer control and detection. He joined the City of Dorval in 2014 where he established the Emerald ash borer management program. He is now responsible for the maintenance and the protection of the urban forest.

GOOD REASONS TO PLANT A TREE

We cannot survive without trees. They are like the lungs of the planet: they breathe in carbon dioxide and breathe out oxygen, absorb odors and pollutant gases and filter particulates out of the air. They provide food and habitat for humans, birds and wildlife. Trees reduce runoff and erosion by storing water and breaking the force of rain as it falls. Trees absorb sound and reduce noise pollution, help to reduce ozone levels. Trees cool buildings, streets and parks in the summer and in the winter, act as windbreaks thus reducing the energy and cost of running heating/and cooling systems. Studies that indicate trees can greatly improve the physical and mental health of humans. And they are beautiful!

élevés et préparés localement, dont plusieurs organiques. Nous nous rendrons par la suite à la ferme. Notez que cette activité remplace la visite de jardins de nos membres en août.

7 septembre – 31 octobre Jardins de lumière au Jardin botanique de Montréal. À ne pas manquer : le Jardin de Chine présente ses traditionnelles lanternes, le Jardin japonais s'illumine pour une promenade contemplative inspirée des saisons et le Jardin des Premières-Nations propose une expérience multimédia mettant en lumière le Cercle de la vie. **19 septembre @ 19h30** Kathryn Aalto, auteure à succès, présente *Le monde naturel de Winnie l'ourson: une promenade dans la forêt qui a inspiré le bois de cent acres* au Club de jardinage de Beaconsfield, Annexe Herb Linder Lawn Bowling de l'hôtel de ville de Beaconsfield, 33, boul. Beaconsfield. Invité: 5\$.

24 septembre @ 19h30 Kevin Brown présentera *Trois ténors + 1 : iris, pivoines, lys, hémérocailles : structure de base d'un jardin de vivaces* (en anglais).

MARTIN LEGER

Diplômé en arboriculture-élagage, il démarre son entreprise en 1997. En 2006, il devient contremaître arboriculture à la ville de Montréal. Il retournera par la suite dans l'entreprise privée afin de développer des services spécialisés principalement liés au contrôle de l'agrile du frêne. Il entra en fonction à la Cité de Dorval en 2014 où il aura comme premier mandat d'établir la politique de lutte contre agrile du frêne. Il est présentement responsable de l'entretien et du maintien de la forêt urbaine publique.

POURQUOI PLANter UN ARBRE

Nous ne pouvons pas survivre sans arbres. Ils sont les poumons de la planète. Ils respirent du dioxyde de carbone et expirent de l'oxygène. Ils absorbent les odeurs et les gaz polluants et filtrent les particules hors de l'air. Ils fournissent de la nourriture et un habitat pour les humains, les oiseaux et la faune. Les arbres réduisent le ruissellement et l'érosion en stockant l'eau et en brisant la force de la pluie lorsqu'elle tombe. Les arbres absorbent le son et réduisent la pollution sonore, et aident à réduire les niveaux d'ozone. Ils rafraîchissent les bâtiments, les rues et les parcs en été et agissent en hiver comme brise-vent, réduisant ainsi l'énergie et le coût des systèmes de chauffage et de refroidissement. Des études indiquent que les arbres peuvent grandement améliorer la santé physique et mentale des humains. Et ils sont beaux!